



## TERMS AND CONDITIONS

### 1. UNIFORM TERMS OF CARRIAGE TO APPLY

This contract for carriage of goods includes all statutory terms of carriage enacted for the carriage of general freight pursuant to any statute regulation or by any lawful authority which is in force and effect in the jurisdiction of origin of this contract at the time of shipment.

### 2. NOTICE OF CLAIM

(a) No carrier is liable for loss (including theft), damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out the particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss (including theft, damage or delay is given in writing to the originating carrier or to the delivering carrier within Sixty (60) days after delivery of the goods or, in the case of failure to make delivery within Nine (9) months of the date of shipment.

(b) The final statement of claim must be filled within Nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill.

### 3. RECEIPT OF GOODS

The carrier acknowledges receipt of the goods itemized on the face of the within Bill of Lading by the consignor in apparent good order.

### 4. CONSIGNOR'S WARRANTIES AS TO PREPARATION OF SHIPMENT

The consignor warrants to the carrier:

(1) The cartons, containers and goods have been marked to identify the consignee, the consignee's address, number of pieces and any delivery instructions and that such marking are consistent with the markings and instructions on this Bill of Lading.

(2) The goods have been properly packaged and prepared to withstand those risk of damage, incidental to transportation.

(3) If these goods are Dangerous Goods, the goods and this Bill of Lading have been prepared to comply with all applicable legislation and regulations governing the transport of Dangerous Goods.

### 5. LIMITATION OF LIABILITY

(1) The carrier's liability for loss (including theft) or damage to the goods is limited to the liability established by Uniform Terms of Carriage (See Paragraph 1).

(2) The parties agree that the carrier cannot reasonably be aware to the consequences of and the costs accruing to the consignor, consignee, owner or any party in the event of the loss of the goods due to the late, delayed or non-delivery of the goods, the whole or partial destruction of all or any of the part of the goods however caused. Accordingly, the carrier is not liable for the indirect, consequential or incidental loss occurring to any party because of the loss of, late, delayed or non-delivery or damage to the goods.

### 6. LIABILITY FOR PAYMENT

Regardless of any instructions provided for the payment of freight charges, the consignor shall, in the event the carrier is unable to collect in accordance with those instructions, be responsible for all freight charges together with all costs incurred as result in inability to collect transportation charges in accordance with the consignor's instructions.

### 7. APPLICATION WHEN CARRIER ACTING AS FREIGHT FORWARDER

In the event that the carrier is providing services as in international freight forwarder, all business undertaken or performed under this contract by the carrier shall be subject to further applicable regulations and Standard Trading Conditions in the applicable jurisdiction in respect of carriers by air, rail and road as the case may be and the standard trading conditions provided by the Canadian International Freight Forwarders Association (C.I.F.F.A.) in their combined transport bill of lading, which provisions are hereby incorporated in this bill of lading by reference. When the carrier is acting as a freight forwarder and there is conflict between the term of this bill of lading and the terms of the C.I.F.F.A. transport bill of lading, the provisions set out in this bill of lading shall apply. The standard trading conditions used by the Canadian International Freight Forwarders Association, in english or in french, may be obtained from the carrier upon request.

### 8. ENTIRE CONTRACT

The Uniform Terms of Carriage and conditions herein form the entire contract between the parties which shall not be modified without the written consent of both parties.

## CONDITIONS DE TRANSPORT

### 1. CONDITIONS UNIFORMES DE TRANSPORT S'APPLIQUANT

Ce contrat pour le transport de marchandises inclut toutes les conditions légales relatives au transport de marchandises en vertu de toute loi, tout règlement ou toute disposition édictée par toute autorité compétente, en vigueur dans le territoire d'origine de ce contrat au moment du chargement.

### 2. AVIS DE RÉCLAMATION

(1) Le transporteur n'est pas tenu responsable des pertes (incluant le vol), dommages ou retards relatifs aux marchandises transportées, qui sont décrites au connaissance, à moins qu'un avis écrit précisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif réclamé en dédommagement de la perte (incluant le vol), des dommages ou du retard ne soit signifié par écrit au transporteur initial ou au transporteur de destination dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises ou, dans les cas de non-livraison, dans un délai de neuf (9) mois suivant la date d'expédition.

(2) La présentation de la réclamation finale accompagnée d'une preuve du paiement des frais de transport doit être soumise au transporteur dans un délai de (9) mois suivant la date d'expédition.

### 3. RÉCEPTION DES MARCHANDISES

Le transporteur accuse réception de la marchandise décrite sur le connaissance ci-joint par l'expéditeur en bon état apparent.

### 4. GARANTIES DE L'EXPÉDITEUR QUANT À LA PRÉPARATION DU CHARGEMENT

(1) Les cartons, les contenants, récipients et la marchandise en été marqués pour identifier le consignataire, son adresse, le nombre de pièces et toute directive de livraison et ces marques sont compatibles avec les marques et directives sur le connaissance.

(2) La marchandise a été convenablement emballée et préparée pour résister aux risques de dommages directement reliés au transport.

(3) Si cette marchandise est de la marchandise dangereuse, la marchandise et ce connaissance ont été préparés de façon à être conformes à toutes les lois et aux règlements applicables au transport de marchandise dangereuse.

### 5. RESPONSABILITÉ LIMITÉE

(1) La responsabilité du transporteur pour toute perte (incluant le vol) ou dommage à la marchandise est limitée à la responsabilité établie par les Conditions Uniformes de Transport (voir paragraphe 1).

(2) Les parties conviennent que le transporteur ne peut pas raisonnablement être au courant des conséquences et des coûts de l'expéditeur, du destinataire, du propriétaire ou de toute partie advenant la perte d'usage de la marchandise en raison de livraison en retard ou de la non-livraison de la marchandise, ou de la destruction entière ou partielle de celle-ci peu importe la cause. Par conséquent, le transporteur n'est pas tenu responsable de toute perte indirecte, consécutive ou liée à quelque partie que ce soit en raison de la perte, du retard ou de la non-livraison ou d' dommage à la marchandise.

### 6. RESPONSABILITÉ POUR PAIEMENT

Nonobstant toute directive donnée par rapport au paiement des frais de transport, advenant l'impossibilité pour le transporteur de toucher paiement selon ces directives, l'expéditeur est responsable pour les frais de transport ainsi que tous les frais engagés en raison de l'impossibilité de toucher les frais de transport selon les directives de l'expéditeur.

### 7. APPLICATION LORSQU'UN TRANSPORTEUR DEVIENT TRANSITAIRE DE CARGAISON

Dans le cas où le transporteur effectue des services en qualité de transitaire international, toute tâche effectuée ou réalisée par le transporteur en vertu de ce contrat sera assujettie à toutes les réglementations et les règles commerciales établies en vigueur dans le territoire concerné et visant le transport aérien, ferroviaire ou routier, selon le cas, ainsi que les règles commerciales de l'Association des transitaires internationaux canadiens, inc., (ACTI) mises de l'avant dans le connaissance commun et dont les conditions sont intégrées par renvoi au présent connaissance. En cas de conflit entre les conditions de ce connaissance et les conditions de l'ACTI, les conditions de ce connaissance s'appliqueront. Les règles commerciales qu'applique l'ACTI peuvent être obtenues en anglais ou en français sur demande, auprès du transporteur.

### 8. CONTRAT ENTIER

Les Conditions Uniformes de Transport et autres conditions ci-dessus constituent le contrat en entier entre les parties, lequel ne peut être modifié sans le consentement écrit des deux parties.

CONSULT CUSTOMER SERVICE / CONSULTEZ NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE

NOT ALL SERVICES ARE OFFERED TO AND FROM ALL POINTS / TOUS LES SERVICES NE SONT PAS OFFERTS POUR LES POINTS D'ORIGINE OU DE DESTINATION.